



✓ En los siguientes capítulos se describen estos pasos.

1.5 Introducción a Actividades Elegibles

✓ Esta sección describe las actividades elegibles bajo el Programa CDBG.

<p>Temas Clave</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Actividades relacionadas a Vivienda ✓ Otras Actividades relacionadas a Propiedad Inmueble ✓ Facilidades Públicas ✓ Actividades relacionadas a Servicios Públicos ✓ Actividades relacionadas a Desarrollo Económico ✓ Asistencia a Organizaciones de Desarrollo de Base Comunitaria ✓ Otros tipos de actividades ✓ Planificación y Administración ✓ Actividades Elegibles y Objetivos Nacionales
<p>Reglamentos y Estatutos Citados</p>	<p>Sección 105 §570.201, §570.202, §570.203, §570.204, §570.205 §570.206 and §570.207</p>
<p>Otros Materiales de Referencia</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Guide to National Objectives and Eligible Activities for Entitlement Communities</i> - Capítulo 2



- ✓ El programa CDBG le ofrece a los recipientes flexibilidad para escoger sus programas y actividades. Pueden seleccionar las actividades que mejor satisfagan las necesidades de sus comunidades, de acuerdo con los objetivos nacionales y otros requisitos del Programa.
- ✓ Consulte la reglamentación de CDBG para una descripción más completa de cada una de las actividades elegibles. El documento “*CDBG Guide to National Objectives and Eligible Activities for Entitlement Communities*” es un buen recurso para determinar la elegibilidad de las actividades.
- ✓ A continuación se presenta un resumen de las actividades elegibles de CDBG. Estas han sido agrupadas en categorías generales para propósitos este manual. Las categorías de las actividades se describen con más detalle en capítulos posteriores.
- ✓ Es importante determinar bajo qué categoría cae una actividad, por varias razones. La reglamentación y la Ley establecen ciertos requisitos y estipulaciones sobre algunas de las categorías. Por ejemplo, la Reglamentación y la Ley establecen una cantidad máxima de fondos que se pueden utilizar para actividades de servicio público y para la administración del programa. Cada categoría establece que costos son elegibles, los objetivos nacionales bajo los cuales la actividad cae y las reglamentación aplicable.

1.5.1 Vivienda

- ✓ Hay muchas actividades relacionadas a vivienda que son elegibles bajo el programa CDBG. La lista de actividades elegibles incluye:
 - Actividades de vivienda relacionadas al “*HOME Investment Partnerships Program*” (HOME, por sus siglas en inglés) (§ 570.201(k));
 - Construcción de vivienda bajo la Sección 17 del *U.S. Housing Act of 1937* (§ 570.201(m)) o construcción de vivienda a través de CBDO’s elegibles (§570.204(a)), o como último recurso de vivienda bajo el §570.207(b)(3)(i);
 - Asistencia para dueño de vivienda (tal como pago de pronto y subsidio de interés) (§570.201(n) o §570.201(e));
 - Rehabilitación de edificios que son viviendas ocupadas por sus dueños (§ 570.202). Esto también incluye conversión de estructuras no residenciales para uso residencial. Las siguientes actividades de rehabilitación pueden ser llevadas a cabo:
 - Adquisición para rehabilitación y rehabilitación para propósitos residenciales;
 - Mano de obra, materiales, etc. para la rehabilitación de propiedades;
 - Préstamos para refinanciar deudas existentes que estén aseguradas;
 - Mejoras energéticas;
 - Mejoras a la eficiencia de los Sistemas de Agua Potable;
 - Conexiones al Sistema de Acueductos y Alcantarillados;
 - Algunos seguros para dueños de propiedades con coberturas por daños e inundaciones;
 - Pruebas para identificar y reducir la pintura a base de plomo;
 - Costos de adquisición de herramientas a ser prestadas para rehabilitación;



- Servicios de rehabilitación;
 - Asistencia para la rehabilitación de vivienda bajo *Section 17 of the United States Housing Act of 1937*; y
 - Remoción de materiales y barreras arquitectónicas que restrinjan el acceso a estructuras elegibles
- Las pruebas de pintura a base de plomo y la reducción de riesgo son un componente individual del programa como parte de la rehabilitación (§ 570.202(f));
 - Actividades para apoyar o a nueva construcción de vivienda tal como adquisición (§570.201(a) y (b)), limpieza (§570.201(d)), mejoras (§570.201(c)), y mejoras a las calles (§570.201(c)).
- ✓ Para información adicional sobre estos tipos de actividades refiérase al Capítulo 4: *Actividades de Vivienda*.

1.5.2 Otras a Actividades de Propiedad Inmueble

- ✓ Además de las actividades relacionadas a vivienda, existen otras actividades de propiedad inmueble que pueden ser llevadas a cabo con fondos CDBG tales como:
- Adquisición (§ 570.201(a));
 - Disposición (§ 570.201(b));
 - Limpieza y demolición (§ 570.201(d));
 - Rehabilitación de Estructuras Comerciales o Industriales Públicas o Privadas (§ 570.202);
 - Código de Orden Público (§ 570.202(c));
 - Preservación Histórica (§ 570.202(d));
 - Renovación de Edificios Clausurados (§ 570.202(e));
 - Asistencia interina para atender un proceso de deterioro severo o atender situaciones de emergencia (§ 570.201(f))—Nota: *esta actividad puede incluir ciertos tipos de servicios específicos, para más información consulte la reglamentación* ;
 - Sistemas de -utilidades privadas (§ 570.201(l));
 - Terminar proyectos de renovación urbana (§ 570.201(h))—Información adicional sobre esta actividad la puede encontrar en el § 570.800;
- ✓ Información adicional sobre este tipo de actividades la puede encontrar en el Capítulo 5: *Otras Mejoras a Propiedad Inmueble*.

1.5.3 Facilidades Públicas y Mejoras

- ✓ Los fondos CDBG pueden ser utilizados para la adquisición, construcción, reconstrucción, rehabilitación o instalación de mejoras a facilidades públicas. (§ 570.201(c))
- Las “mejoras públicas” incluyen, pero no se limitan, a calles, aceras, sistemas de acueductos y alcantarillados, y parques.

Capítulo 1: Perspectiva del Programa



- Las “facilidades públicas” incluyen, pero no se limitan, a facilidades comunales y facilidades para personas con necesidades especiales (ej. A albergues para personas sin hogar, vivienda grupal y vivienda transitoria)

1.5.4 Servicios Públicos (Ver Capítulo 6)

- ✓ Generalmente las actividades de servicio público son elegibles bajo el programa CDBG (§ 570.201(e)). Estas actividades incluyen, pero no se limitan, a:
 - Adiestramientos y oportunidades de empleo;
 - Cuidados de salud y servicios de tratamiento contra el uso y abuso de sustancias controladas;
 - Cuido de niños;
 - Prevención de crimen; y
 - Consejería sobre vivienda justa.
- ✓ Información adicional sobre los tipos de servicios públicos la puede encontrar en el Capítulo 7.

1.5.5 Desarrollo Económico

- ✓ Los fondos CDBG pueden ser utilizados para actividades de desarrollo económico tales como:
 - Asistencia a microempresas (§ 570.201(o));
 - Rehabilitación comercial; y
 - Actividades especiales de desarrollo económico (§ 570.203).
- ✓ Información adicional sobre actividades de desarrollo económico la puede conseguir en el Capítulo 8.

1.5.6 Organizaciones de Desarrollo de Base Comunitaria (CBDO)

- ✓ Los recipientes del Programa CDBG pueden otorgar fondos o préstamos a los CBDO's para llevar a cabo los siguientes tipos de actividades (§ 570.204):
 - Revitalización comunitaria;
 - Desarrollo económico comunitario; y
 - Conservación de Energía.
- ✓ Información adicional sobre los CBDOs la puede encontrar en el Capítulo 2.

1.5.7 Otros tipos de Actividades

- ✓ Las siguientes actividades e también son elegibles bajo el programa CDBG i:
 - Pago de pareo no federal relacionado a actividades elegibles bajo el programa CDBG (§ 570.201(g));
 - Asistencia de realojo (§ 570.201(i));



- Pago por pérdida de ingreso de alquiler (relacionado al realojo) (§ 570.201(j));
- Asistencia técnica a entidades públicas o sin fines de lucro para aumentar su capacidad para llevar a cabo actividades elegibles de revitalización de comunidades o de desarrollo económico (§ 570.201(p)); y
- Asistencia a Instituciones de Educación Superior con la capacidad de llevar a cabo actividades elegibles (§ 570.201(q)).

1.5.8 Planificación y Administración

- ✓ Los fondos CDBG pueden ser utilizados para las siguientes actividades de planificación (§ 570.205):
 - Planes Comprensivos;
 - Planes de Desarrollo Comunitario (incluyendo el Plan Consolidado);
 - Planes de Trabajo (para vivienda; uso de terrenos y diseños ambientales urbanos; desarrollo económico; espacio abierto y recreación; uso y conservación de energía; manejo de zonas inundables y humedales; transportación; utilidades; preservación histórica, etc.);
 - Otros planes y estudios (ej. Planes de A Pequeñas y ; Planes de Programas para Mejoras Capitales; Planes de Proyectos Individuales; Evaluación Ambiental; Planes de diseños ambientales urbanos; Estudios de Preservación Histórica); y
 - Desarrollo de políticas de planificación, administración y actividades de capacitación.
- ✓ Los recipientes pueden utilizar los fondos CDBG para actividades de administración del programa (§ 570.206). Estas actividades pueden incluir:
 - Administración general, supervisión y coordinación;
 - Disseminación de Información pública;
 - Actividades de vivienda justa;
 - Costos indirectos;
 - Solicitudes de fondos federales; y
 - Costos asociados al cumplimiento con la *Sección 17 del United States Housing Act of 1937*.
- ✓ Las actividades de administración y planificación están sujetas a ciertos límites y restricciones.
- ✓ Más detalles sobre planificación y costos de administración se pueden conseguir en el Capítulo 11.



1.6 Actividades Inelegibles

✓ Esta sección describe las actividades que no son elegibles bajo el programa CDBG.

Temas Clave	✓ Actividades Inelegibles
Reglamentos y Estatutos Citados	§570.207
Otros Materiales de Referencia	✓ <i>CDBG Guide to National Objectives and Eligible Activities for Entitlement Communities</i> - Capítulo 2

- ✓ La regla general es que cualquier actividad que no ha sido autorizada bajo los reglamentos o estatutos del Programa CDBG no es elegible.
- ✓ Además, el reglamento establece que las siguientes actividades no pueden ser subvencionadas con fondos CDBG:
 - Edificios para el funcionamiento del gobierno no son elegibles. Sin embargo, la remoción de barreras arquitectónicas de las estructuras gubernamentales son elegibles bajo la categoría de facilidades públicas y mejoras.
 - Financiamiento de actividades políticas o para involucrarse en actividades político partidista no son elegibles. Sin embargo, una facilidad asistida con fondos CDBG puede ser utilizada incidentalmente para llevar a cabo reuniones políticas, foros de candidatura, o campañas para registrar votantes, siempre y cuando la estructura esté disponible, de manera equitativa, para toda la comunidad.
- ✓ Las siguientes actividades **no pueden** ser asistidas con fondos CDBG a menos que sea autorizada como una actividad de desarrollo económico especial o llevada a cabo por un CBDO:
 - La adquisición de equipo por lo general no es elegible.
 - La compensación al recipiente por el uso de equipo de construcción mediante alquiler, depreciación o uso de asignaciones de fondos es elegible.
 - El sistemas de protección contra fuego, considerado a como parte integral de las facilidades públicas, es elegible. Esto incluye camiones de bomberos y equipo especializado para salvar vidas así como vestimenta protectora utilizada por los bomberos.
 - La adquisición de propiedad personal, incluyendo equipo, vehículos de motor, muebles, u otra propiedad personal es generalmente inelegible.
 - Los gastos de operación y mantenimiento (de facilidades públicas, mejoras y servicios) no son elegibles.
 - Excepciones específicas a esta regla general son los gastos de operación y mantenimiento asociados a actividades de servicio público, asistencia interina y el espacio de oficina para el personal del Programa CDBG;
 - Nueva construcción de vivienda no es elegible a menos que sea bajo ciertas condiciones o cuando es llevado a cabo por un CBDO.

Capítulo 1: Perspectiva del Programa



- Pagos directos a un individuo o familia para alimentos, ropa, vivienda o utilidades no es elegible.
- Un solo donativo de fondos o préstamos para atender una emergencia, ser elegibles bajo la categoría de servicio público.

1.7 Recursos de CDBG

Las siguientes fuentes de información y referencias ayudan a los recipientes y sub-recipientes en su función de administrar las actividades bajo CDBG:

- ✓ *Community Development Block Grant Program: Guide to National Objectives and Eligible Activities for Entitlement Communities* (ver anejos y a través de HUD).
- ✓ *"A Guidebook for Grantees on Subrecipient Oversight: Managing CDBG."* (Revised March 2005) Disponible en la página de internet de HUD y via *Community Connections*.
- ✓ Algunos de los recursos desglosados anteriormente al igual que otros documentos e información pueden ser conseguidos en los siguientes lugares:
 - Página de internet de HUD <http://www.hud.gov>
 - Página de internet de CPD <http://www.hud.gov/cpd/cpdcomde.html>
 - Página de internet CDBG <http://www.hud.gov/offices/cpd/communitydevelopment/programs/index.cfm>
 - Página de búsqueda en internet de CDBG <http://www.hud.gov/offices/cpd/communitydevelopment/rulesandregs/search.cfm>
 - Relaciones Laborales (Labor Standards <http://www.hud.gov/offices/olr/>)
 - Límites de Ingreso <http://www.huduser.org/portal/datasets/il.html>
 - *Office of Management and Budget* (OMB) <http://www.whitehouse.gov/omb/>
 - *OMB Circulars* <http://www.whitehouse.gov/omb/circulars/index.html>
 - U.S. Bureau of the Census <http://www.census.gov>
 - HUDclips (Reglamentos y Manuales) <http://www.hudclips.org>
 - BOSMAC <http://www.hud.gov/offices/cpd/systems/idis/reporting/bosmac/index.cfm>
 - *General Con Plan* <http://www.hud.gov/offices/cpd/about/conplan/index.cfm>
 - CPMP Tool: (proceso de administración del plan consolidado) <http://www.hud.gov/offices/cpd/about/conplan/toolsandguidance/cpmp/index.cfm>
 - eCon Planning Suite: http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/program_offices/comm_planning/about/conplan/cp_idis
 - Vivienda Justa <http://www.hud.gov/progdsc/fheoindx.cfm>
 - Healthy Homes and Lead Hazard Control <http://www.hud.gov/offices/lead/>

